

いろいろあるから
おもしろい!

しまくとっば

おんひょう
50音表



わ

ほくぶ
ウォーター
ちゅうなんぶ
ワタ
みやこ
バタ
やえやま
バダ
よなぐに
バタ

はら(腹)

ら

ほくぶ
サラ
ちゅうなんぶ
サラ
みやこ
サラ
やえやま
サラ
よなぐに
スリ

さら(皿)

や

ほくぶ
ヤー
ちゅうなんぶ
ヤー
みやこ
ヤー
やえやま
ヤー
よなぐに
ダー

いえ(家)

ま

ほくぶ
マユ
ちゅうなんぶ
マユ
みやこ
マユ
やえやま
マヨ
よなぐに
ミヌマユ

まゆ(眉)

は

ほくぶ
パナー
ちゅうなんぶ
ハナ
みやこ
パナ
やえやま
パナ
よなぐに
ハナ

はな(花)

な

ほくぶ
ナビ
ちゅうなんぶ
ナービ
みやこ
ナビ
やえやま
ナビ
よなぐに
ナビ

なべ(鍋)

た

ほくぶ
タマナ
ちゅうなんぶ
タマナー
みやこ
タマナー
やえやま
タマナー
よなぐに
タマナ

キャベツ

さ

ほくぶ
サキ
ちゅうなんぶ
サキ
みやこ
サキ
やえやま
サキ
よなぐに
サギ

さけ(酒)

か

ほくぶ
カチュー
ちゅうなんぶ
カチューイ
みやこ
カツウ
やえやま
カツウ
よなぐに
かつお(鰹)

かつお(鰹)

あ

ほくぶ
アミー
ちゅうなんぶ
アミ
みやこ
アミ
やえやま
アミ
よなぐに
アミ

あめ(雨)

ん

ほくぶ
ウナージ
ちゅうなんぶ
ンナジ
みやこ
ウナグス
やえやま
ウーナイ
よなぐに
ナダ

うなぎ(鰻)

り

ほくぶ
イリー
ちゅうなんぶ
イリ
みやこ
イース
やえやま
イーリウ
よなぐに
イリ

きり(鋸)



み

ほくぶ
ミー
ちゅうなんぶ
ミー
みやこ
ミー
やえやま
ミー
よなぐに
ミー

め(目)

ひ

ほくぶ
ピジ
ちゅうなんぶ
ヒジ
みやこ
ピズ
やえやま
ピジ
よなぐに
チディンカ

ひじ(肘)

に

ほくぶ
ニー
ちゅうなんぶ
ニー
みやこ
ニー
やえやま
ニー
よなぐに
ニー

ね(根)

ち

ほくぶ
チンシ
ちゅうなんぶ
チンシ
みやこ
ツグス
やえやま
チブシ
よなぐに
ンブチ

ひざ(膝)

し

ほくぶ
シニー
ちゅうなんぶ
シニ
みやこ
カラスウニ
やえやま
スウニ
よなぐに
?チニ

すね(脛)

き

ほくぶ
キー
ちゅうなんぶ
キー
みやこ
キー
やえやま
キー
よなぐに
キー

き(木)

い

ほくぶ
インヌクア
ちゅうなんぶ
イン
みやこ
イン
やえやま
イン
よなぐに
イヌ

いぬ(犬)

しまくとっばって?

沖縄県には、大きく分けて五つの地域に通う言葉がありま
す。例えば「牛」といふ言葉一つとっても北部では「ウシ」、中
部では「ウシ」、宮古では「ウス」、八重山では「ウシ」や「ウ
ツ」になります。五つの地域の間には、通じる言葉を探
してみたい。そのほか、それぞれの地域の特徴がみ
えてきます。しまくとっばを知りたいとわかるページがたか
とっば。だから、しまくとっばを知りたいとわかるページがたか
とっば。

こちらで
音声か
聞けます

る

ほくぶ
ドゥル
ちゅうなんぶ
ドゥル
みやこ
ドゥル
やえやま
ドゥル
よなぐに
ドゥル

どろ(泥)

ゆ

ほくぶ
ユー
ちゅうなんぶ
ユー
みやこ
ユー
やえやま
ユー
よなぐに
ドゥー

ゆ(湯)

む

ほくぶ
ムーチ
ちゅうなんぶ
ムチ
みやこ
ムツス
やえやま
ムチ
よなぐに
ムティ

もち(餅)

ふ

ほくぶ
プニ
ちゅうなんぶ
フニ
みやこ
フニ
やえやま
フニ
よなぐに
ンニ

ふね(舟)

ぬ

ほくぶ
ヌディー
ちゅうなんぶ
ヌーディー
みやこ
ヌブイ
やえやま
ヌドゥ
よなぐに
ヌドゥ

のど(喉)

つ

ほくぶ
チヌ
ちゅうなんぶ
チヌ
みやこ
ツヌ
やえやま
ツヌ
よなぐに
ンヌン

つの(角)

す

ほくぶ
スパー
ちゅうなんぶ
スバ
みやこ
スウバ
やえやま
スバ
よなぐに
スバ

沖縄そば

く

ほくぶ
フバー
ちゅうなんぶ
クバ
みやこ
クバ
やえやま
クバ
よなぐに
クバ

びろう(枇榔)

う

ほくぶ
ウシー
ちゅうなんぶ
ウシ
みやこ
ウス
やえやま
ウシ
よなぐに
ウチ

うし(牛)

れ

ほくぶ
ターレー
ちゅうなんぶ
ターレー
みやこ
タラス
やえやま
タライ
よなぐに
タライ

たらい(盥)



め

ほくぶ
メー
ちゅうなんぶ
メー
みやこ
マイ
やえやま
マイヌンボン
よなぐに
マイヌイ

めし(飯)

へ

ほくぶ
ペー
ちゅうなんぶ
ヘー
みやこ
パス
やえやま
パイ
よなぐに
ハイ

はえ(蟻)

ね

ほくぶ
ネー
ちゅうなんぶ
ネー
みやこ
ナイ
やえやま
ナイ
よなぐに
ナイ

じしん(地震)

て

ほくぶ
ティー
ちゅうなんぶ
ティー
みやこ
ティー
やえやま
ティー
よなぐに
ティー

て(手)

せ

ほくぶ
セー
ちゅうなんぶ
セーグァー
みやこ
サス
やえやま
サイナー
よなぐに
タルカ

川エビ

け

ほくぶ
ヘンナ
ちゅうなんぶ
ケーナ
みやこ
カイナ
やえやま
ウディ
よなぐに
カンナ

うで(腕)

え

ほくぶ
エーク
ちゅうなんぶ
エーク
みやこ
スパク
やえやま
ヤク
よなぐに
ダク

かい(櫂)

この50音表では、カタカナでしまくとっばを表記してあります。また、ちゅうなんぶの言葉の始めの文字に、よせて50音を組み立てています。五つの言葉が似ているものや全く違ふものなど、多様性がそれぞれの地域の個性なのです。

ろ

ほくぶ
ロー
ちゅうなんぶ
ロー
みやこ
ロースク
やえやま
ロースク
よなぐに
ドゥスク

ろうそく(蠟燭)

よ

ほくぶ
ヨーセン
ちゅうなんぶ
ヨーサン
みやこ
ヤーヌ
やえやま
ヨーサーン
よなぐに
ドゥーン

よわい(弱い)

も

ほくぶ
モーウイ
ちゅうなんぶ
モーウイ
みやこ
マーウス
やえやま
マーウリ
よなぐに
あかうり

あかうり

ほ

ほくぶ
ポー
ちゅうなんぶ
ポー
みやこ
ポー
やえやま
ポー
よなぐに
プー

ぼう(棒)

の

ほくぶ
ゲンノー
ちゅうなんぶ
ゲンノー
みやこ
ギンノー
やえやま
ギンノー
よなぐに
ゲンノー

かなづち(金槌)

と

ほくぶ
トウイ
ちゅうなんぶ
トウイ
みやこ
トウス
やえやま
トウリ
よなぐに
ミッタ

にわとり(鶏)

そ

ほくぶ
ソーキ
ちゅうなんぶ
ソーキ
みやこ
ソーキ
やえやま
ティンナー
よなぐに
バギ

ざる(笊)

こ

ほくぶ
ゴヤー
ちゅうなんぶ
ゴヤー
みやこ
ゴラ
やえやま
ゴヤー
よなぐに
グヤ

にがうり(苦瓜)

お

ほくぶ
オージ
ちゅうなんぶ
オージ
みやこ
オーグス
やえやま
オーギ
よなぐに
ウン

おうぎ(扇)